



# Cameră monoculară termică de mână

Manual de utilizare

## Informații juridice

©2022 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea Produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații.

Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui Manual pe site-ul HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Vă rugăm să folosiți acest Manual sub îndrumarea și cu asistența unor profesioniști instruiți în domeniul asistenței pentru produs.

### Recunoașterea mărcilor



**HIKMICRO** și alte mărci comerciale și sigle ale HIKMICRO reprezintă proprietatea

HIKMICRO în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și logo-uri menționate sunt proprietățile proprietarilor respectivi.

### AVIZ LEGAL

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIU RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR. SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE ȘI SUNTEȚI SINGURUL RESPONSABIL PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DVS. ESTE ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL, PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU VÂNĂTOAREA ILEGALĂ DE ANIMALE, INVAZIA VIEȚII PRIVATE SAU ÎN ORICE ALT SCOP CARE ESTE ILEGAL SAU ÎN DETRIMENTUL INTERESULUI PUBLIC. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS

PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ORICE ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI CICLU NUCLEAR EXPLOZIV SAU NESIGUR AL COMBUSTIBILULUI NUCLEAR SAU ÎN SPRIJINUL OAMENILOR ABUZURI DE DREPTURI. ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

## Informații de reglementare

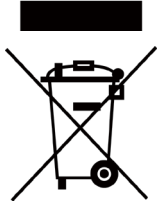
### Declarație de conformitate UE



Acest produs și – după caz – accesoriile furnizate sunt marcate cu the supplied accessories too are marked with „CE”, astfel că sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile prezentate în Directiva 2014/53/UE (DER), Directiva 2014/30/UE (DCME), Directiva 2014/35/EU (DTJ), Directiva 2011/65/UE (RSP).






Directiva 2012/19/UE (Directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau aruncați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Directiva 2006/66/CE (Directiva privind bateriile): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd), plumbul (Pb) sau mercurul (Hg). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Convenții pentru simboluri

Simbolurile din acest document sunt definite după cum urmează.

Simbol	Descriere
 <b>Pericol</b>	Indică o situație periculoasă, care, în cazul în care nu este evitată va avea, sau ar putea avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.
 <b>Atenție</b>	Indică o situație potențial periculoasă, care, dacă nu este evitată, poate duce la deteriorarea echipamentului, pierderea de date, degradarea performanței sau rezultate neașteptate.
 <b>Notă</b>	Furnizează informații suplimentare pentru a sublinia sau completa punctele importante ale textului principal.

## Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății.

### Legi și reglementări

- Utilizarea produsului trebuie să respecte cu strictețe reglementările locale de siguranță electrică.

### Transport

- Păstrați dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.
- După dezambalare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original. Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.
- Nu scăpați produsul și nu-l supuneți șocurilor fizice. Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.

### Sursa de alimentare

- Tensiunea de intrare trebuie să respecte sursa limitată de putere (5 V c.c., 2 A), conform standardului IEC62368-1. Vă rugăm să consultați specificațiile tehnice pentru informații detaliate.
- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.
- NU conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.
- Utilizați adaptorul de alimentare furnizat de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate de alimentare.

### Baterie

- Bateria încorporată nu poate fi demontată. Vă rugăm să contactați producătorul pentru reparații, dacă este necesar.
- Pentru depozitarea pe termen lung a bateriei, asigurați-vă că aceasta este complet încărcată la fiecare jumătate de an pentru a asigura calitatea bateriei. În caz contrar, pot apărea daune.
- Utilizați bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind pbateria.
- ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.
- Înlocuirea necorespunzătoare a bateriei cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu zdrobiți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

- Nu supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.

### Întreținere

- În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Ștergeți ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.
- În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.

### Utilizarea mediului

- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare ar trebui să fie de la -30 °C până la 55 °C (de la -22 °F până la 131 °F), iar umiditatea în funcționare ar trebui să fie de 95% sau mai mică.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf .
- NU îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.

### Urgență

- Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

### Adresa de fabricație

Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

NOTIFICARE DE CONFORMITATE: Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică între diferite țări.

## Cuprins

<b>Capitolul 1</b>	<b>Prezentare generală.....</b>	<b>1</b>
1.1	Descriere scurtă.....	1
1.2	Funcție.....	1
1.3	Aspect.....	2
1.3.1	Buton.....	2
1.3.2	Interfață.....	3
<b>Capitolul 2</b>	<b>Pregătire.....</b>	<b>4</b>
2.1	Dispozitiv de încărcare.....	4
2.2	Pornit/Oprit.....	5
2.3	Descriere meniu.....	6
<b>Capitolul 3</b>	<b>Setări imagine.....</b>	<b>7</b>
3.1	Reglați dioptria.....	7
3.2	Focalizarea obiectivului.....	8
3.3	Ajustarea luminozității.....	9
3.4	Ajustarea contrastului.....	9
3.5	Selectarea scenei.....	9
3.6	Set palete.....	10
3.7	Ajustați zoom-ul digital.....	11
3.8	Corectarea câmpului plat.....	12
3.9	Corectarea pixelului defect.....	12
3.10	Sigla mărcii.....	13
3.11	Setarea OSD.....	14
3.11.1	Sincronizarea timpului.....	14
<b>Capitolul 4</b>	<b>Măsurați distanța.....</b>	<b>15</b>
<b>Capitolul 5</b>	<b>Prevenirea arderii.....</b>	<b>16</b>
<b>Capitolul 6</b>	<b>Urmărire fierbinte.....</b>	<b>17</b>
<b>Capitolul 7</b>	<b>Imagini și video.....</b>	<b>18</b>
7.1	Captură imagine.....	18
7.2	Înregistrare video.....	18
7.3	Fișiere de export.....	19

---



<b>Capitolul 8</b>	<b>Conectare la software-ul clientului.....</b>	<b>20</b>
<b>Capitolul 9</b>	<b>Ieșire CVBS .....</b>	<b>21</b>
<b>Capitolul 10</b>	<b>Setări de limbă .....</b>	<b>22</b>
<b>Capitolul 11</b>	<b>Întreținere.....</b>	<b>23</b>
	11.1 Vizualizați informațiile despre dispozitiv .....	23
	11.2 Actualizați dispozitivul .....	23
	11.3 Restaurare dispozitiv.....	23
<b>Capitolul 12</b>	<b>Întrebări frecvente.....</b>	<b>24</b>
	12.1 De ce este oprit monitorul? .....	24
	12.2 Ce ar trebui să fac dacă uit parola de conectare? .....	24
	12.3 Imaginea nu este clară, cum se ajustează? .....	24
	12.4 Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema?.....	24
	12.5 De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul? .....	24
<b>Capitolul 13</b>	<b>Anexa .....</b>	<b>25</b>
	13.1 Comandă dispozitiv .....	25
	13.2 Matricea de comunicare a dispozitivului .....	25

---

# Capitolul 1 Prezentare generală

## 1.1 Descriere scurtă

Camera monoculară termică de mână este un dispozitiv portabil cu funcții de observare, urmărire a țintelor la cea mai mare temperatură, măsurare a distanței, punctului fierbinte Wi-Fi etc.

Detectorul termic integrat de înaltă sensibilitate vă oferă o vedere clară chiar și în întuneric total.

Dispozitivul este aplicat în principal în scenarii în aer liber, cum ar fi vânătoria, căutarea și salvarea, drumețiile și călătoriile.

Benzile și modurile de frecvență și limitele nominale a puterii transmise (radiate și/sau conduse) aplicabile acestui aparat radio sunt următoarele:

Wi-Fi 2,4 GHz (de la 2,4 GHz până la 2,4835 GHz)	20 dBm
--	--------

## 1.2 Funcție

### Măsurarea distanței

Dispozitivul poate detecta distanța dintre țintă și poziția de observare.

### Urmărire fierbinte

Dispozitivul poate detecta cea mai ridicată temperatură de la fața locului și poate marca locul. Această funcție variază în funcție de diversele modele de cameră.

### Corecția imaginii

Dispozitivul acceptă DPC (Defective Pixel Correction - Corecția pixelilor defectuoși) și FFC (Flat Field Correction - Corectarea câmpului plat) care pot optimiza calitatea imaginii.

### Conectare la software-ul clientului

Dispozitivul poate captura instantanee, înregistra videoclipuri și poate seta parametrii prin aplicația HIKMICRO Sight după ce a fost conectat la telefon prin hotspot.

### Depozitare

Modulul de memorie încorporat acceptă înregistrarea video și captarea instantaneelelor.

## 1.3 Aspect

### 1.3.1 Buton

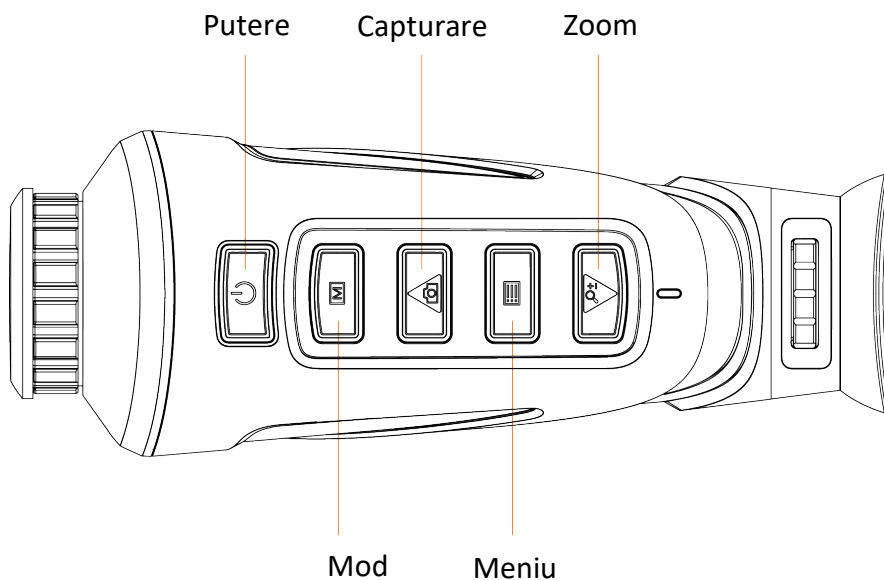





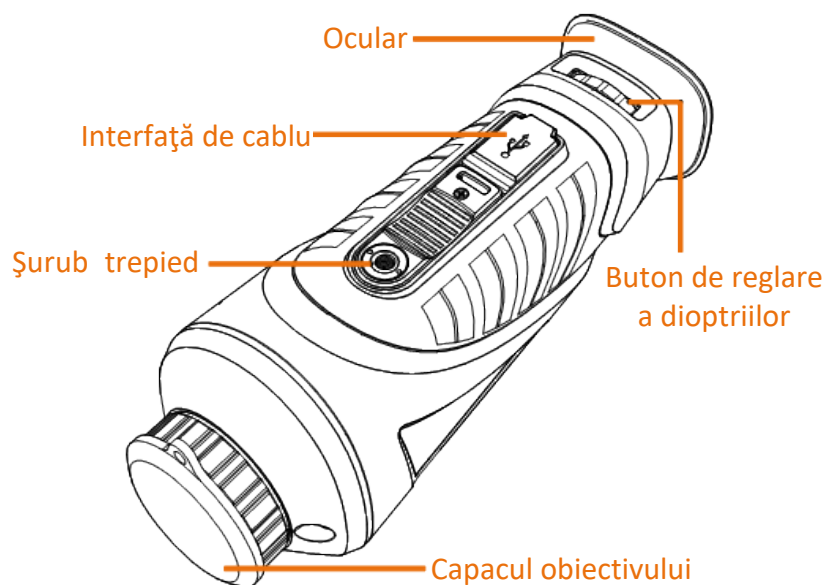


Figura 1-1 Butoane pe dispozitiv

Tabelul 1-1 Funcția butoanelor

Pictogramă	Buton	Funcție
	Putere	Menținere apăsat: pornire/oprire
	Mod	Apăsați: palete cromatice Menținere apăsat: Corecție a Luminozității din Plan Secund
	Capturare	Apăsați: capturare Mențineți apăsat: începere/terminare înregistrare
	Meniu	Apăsați: activare/dezactivare mod așteptare Mențineți apăsat: afișarea/neafișarea meniului
	Zoom	Apăsați: începere zoom digital

### 1.3.2 Interfață



**Figura 1-2 Prezentarea generală a interfețelor**

- Capacul obiectivului: protejează obiectivul de praf sau zgârieturi.
- Buton de reglare a dioptriilor: ajustați vederea în funcție de gradul de miopie.
- Interfață de cablu: încărcați dispozitivul sau exportați fișierele cu cablul furnizat.
- Șurub trepied: conectat la trepied.

## Capitolul 2 Pregătire

### 2.1 Dispozitiv de încărcare

După pornirea dispozitivului, OSD-ul (afișajul pe ecran) arată starea bateriei. Când bateria este descărcată, încărcați dispozitivul și asigurați-vă că acesta funcționează corect.

#### Înainte sa începeți

- Temperatura de încărcare trebuie să fie de la 0 °C la 45 °C (32 °F până la 113 °F).
- Încărcați dispozitivul cu cablul livrat.

#### Pași

1. Ridicați capacul interfeței de cablu.
2. Conectați cablul și încărcați dispozitivul.

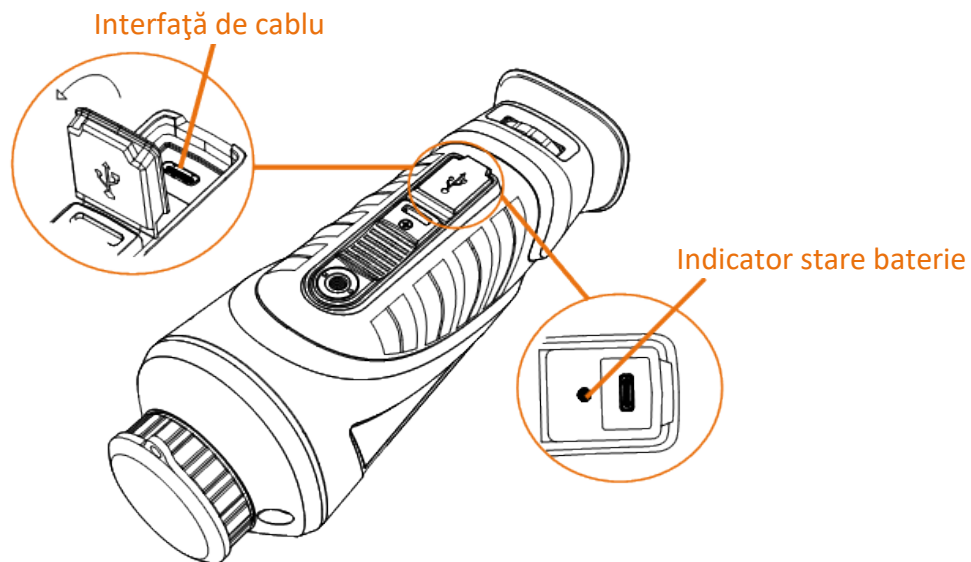



Figura 2-1 Interfață de cablu


- Roșu și verde intermitent: s-a produs o eroare.
- Roșu solid: bateria este încărcată corespunzător.
- Verde solid: bateria este complet încărcată.
- Oprit: bateria nu este încărcată.

## 2.2 Pornit/Oprit

### Pornire

Când dispozitivul este conectat la cablu sau bateria este suficientă, apăsați  timp de 2 secunde pentru a porni dispozitivul.





### Oprire

Atunci când dispozitivul este pornit, mențineți apăsat  timp de 2 secunde, pentru a opri dispozitivul.

### Oprire automată



Puteți seta ora de oprire automată a dispozitivului dvs.

#### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a accesa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a selecta timpul de oprire, după cum este necesar.
3. Țineți apăsat  pentru a salva și a ieși.

---

#### Notă

- Consultați pictograma bateriei pentru a vedea nivelul de energie electrică.  înseamnă că bateria este complet încărcată și  înseamnă că bateria este descărcată.
  - Când apare nota consum redus de energie, încărcați bateria.
  - Numărătoarea inversă pentru oprirea automată va începe din nou atunci când dispozitivul iese din modul de așteptare sau când dispozitivul este repornit.
-

## 2.3 Descriere meniu





Când dispozitivul se aprinde, țineți apăsat  pentru a afișa meniul.



Figura 2-2 Descrierea meniului

- Apăsați  pentru a muta cursorul în sus.
- Apăsați  pentru a muta cursorul în jos.
- Apăsați  pentru a confirma și mențineți apăsat pentru a ieși din meniu.

## Capitolul 3 Setări imagine

Puteți seta palete, luminozitate, scene, FFC (corecție câmp plat) și DPC (corecție pixel defectă) pentru a afișa cel mai bun efect de imagine.

### 3.1 Reglați dioptria

Asigurați-vă că ocularul vă acoperă ochiul și vizează ținta. Reglați butonul de reglare a dioptriei până când textul sau imaginea OSD sunt clare.

---

#### Notă

Când reglați dioptria, NU atingeți suprafața obiectivului pentru a evita murdărirea acestuia. Această funcție variază în funcție de diversele modele de cameră.

---

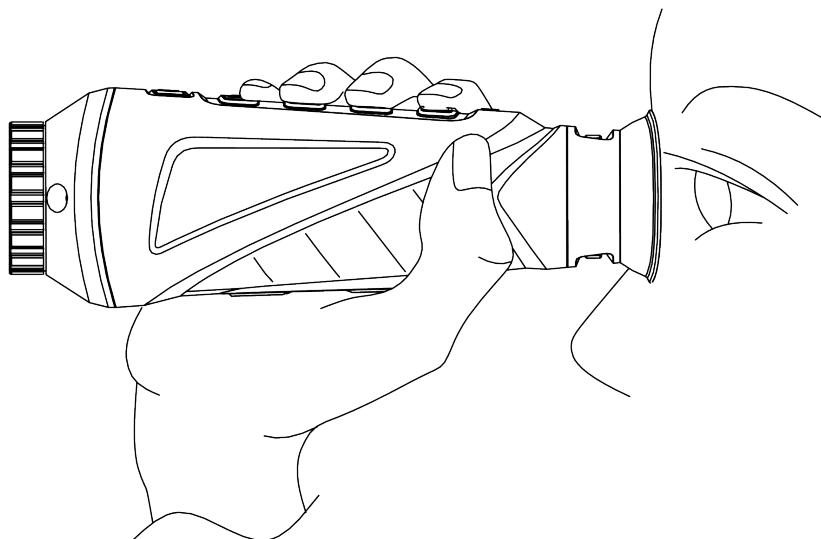


Figura 3-1 Vedeți ținta



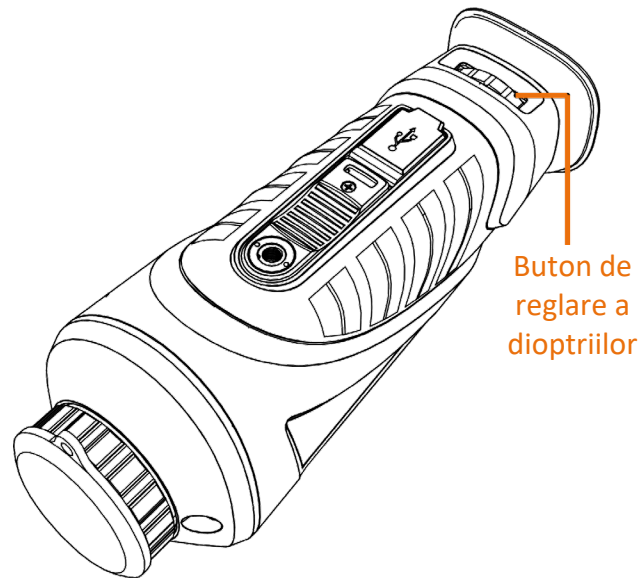


Figura 3-2 Reglați dioptria

### 3.2 Focalizarea obiectivului

Rotiți ușor roțița de focalizare pentru a focaliza obiectivul.

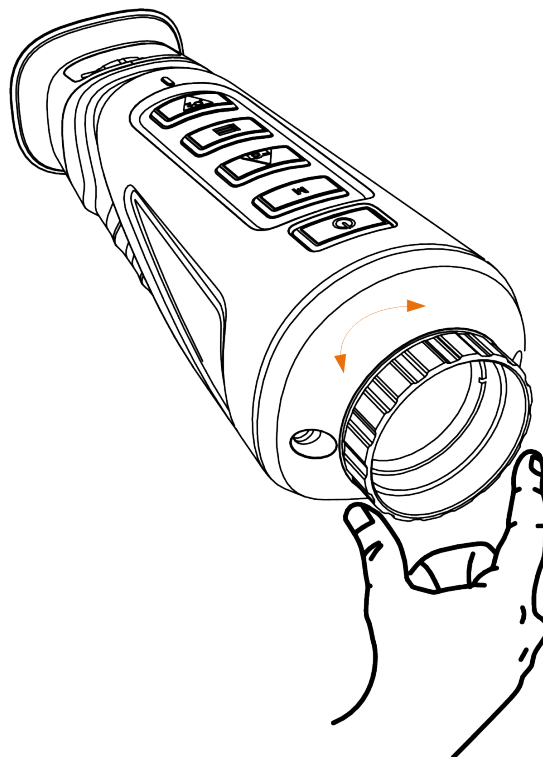


Figura 3-3 Ajustarea obiectivului

## Notă

NU atingeți obiectivul direct cu degetele și nu așezați obiecte ascuțite în apropierea sa.  
Această funcție variază în funcție de diversele modele de cameră

---

### 3.3 Ajustarea luminozității



În modul meniu, selectați  și apăsați  pentru a regla luminozitatea. În modul alb intens, cu cât valoarea luminozității este mai mare, cu atât imaginea este mai luminoasă. Efectul imaginii în modul alb intens este prezentat în imaginea de mai jos, iar efectul în modul negru intens este opus.



Figura 3-4 Reglarea luminozității în modul alb fierbinte







### 3.4 Ajustarea contrastului

În modul meniu, selectați  și apăsați  pentru a regla contrastul imaginii.


### 3.5 Selectarea scenei

Puteți selecta scena corectă în funcție de scena utilizată efectiv pentru a îmbunătăți efectul de afișare.

#### Pași

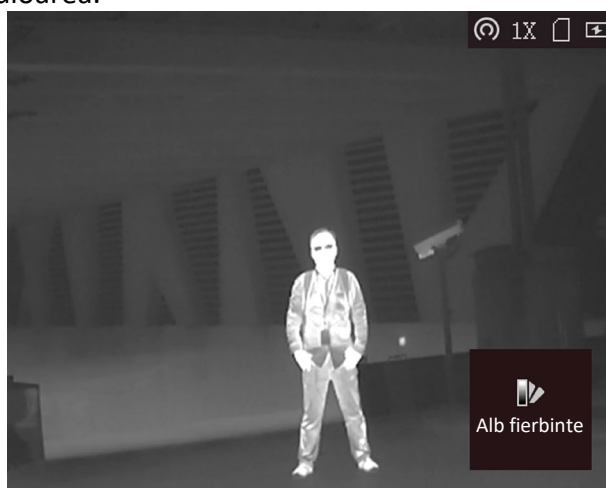
1. Mențineți apăsat  pentru a accesa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a schimba scena.
  -  se referă la modul de recunoaștere și este recomandat în scenă normală.
  -  se referă la modul de junglă și este recomandat în mediul de vânătoare.
3. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi interfața.

## 3.6 Set palete

Puteți selecta diferite palete pentru a afișa aceeași scenă cu efecte diferite. Apăsați  pentru a schimba paletele.

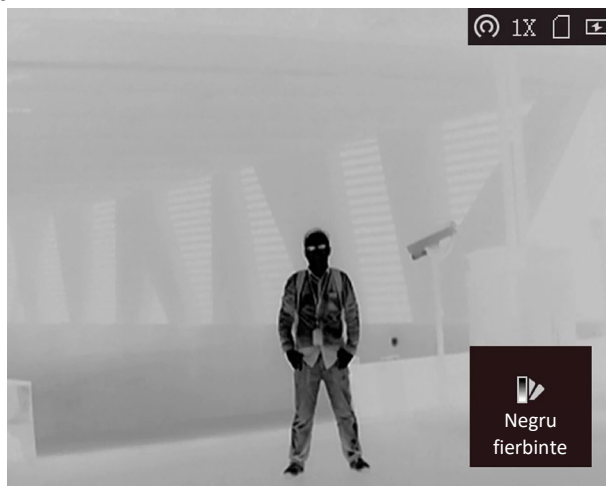
### Alb fierbinte

Partea focalizată este de culoare deschisă în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai deschisă culoarea.



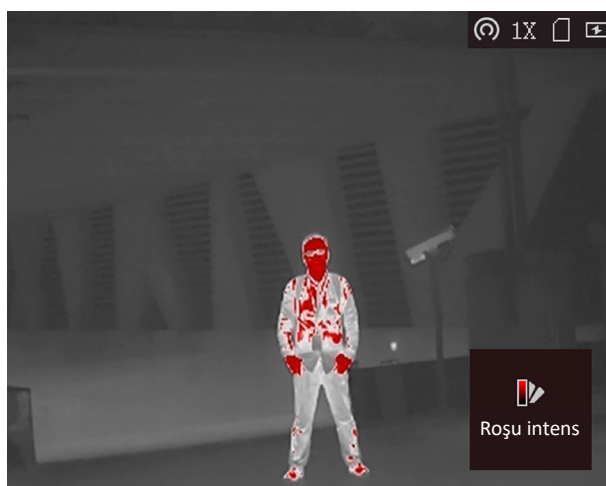
### Negru fierbinte

Partea focalizată este de culoare neagră în imagine. Cu cât temperatura este mai mare, cu atât culoarea este mai închisă.



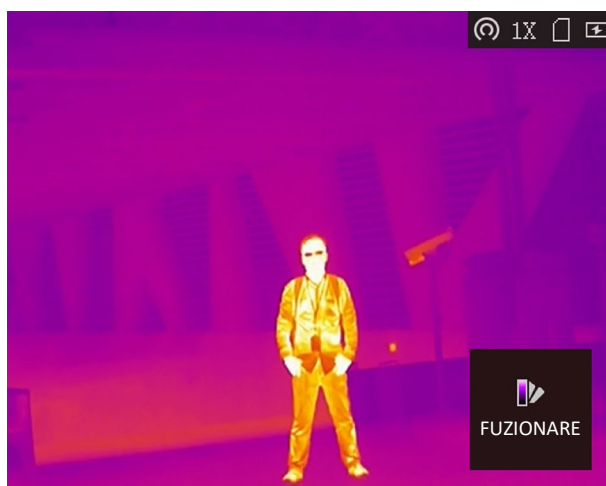
### Roșu intens

Partea focalizată este de culoare roșie în imagine. Cu cât este mai ridicată temperatura, cu atât este mai roșie culoarea.




### Fuzionare

De la temperatură ridicată la temperatură scăzută, imaginea este colorată de la alb, galben, roșu, roz, până la mov.



## 3.7 Ajustați zoom-ul digital

Puteți mări imaginea utilizând această funcție.

Apăsați  în modul vizualizare, vizualizarea live comută între 1x, 2x, 4x și 8x.

---

### Notă







Această funcție variază în funcție de diversele modele de cameră.

---

## 3.8 Corectarea câmpului plat

Această funcție poate corecta lipsa de uniformitate a afișajului.








### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a accesa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a comuta la modul FFC.
  - Manual: Mențineți apăsat  în modul de vizualizare live pentru a corecta neuniformitatea afișajului.
  - Automat: Dispozitivul efectuează automat FFC în funcție de programul setat la pornirea camerei.
  - Extern: Acoperiți capacul lentilelor, apoi mențineți-l  în modul de vizualizare live pentru a corecta neuniformitatea afișajului.
3. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

## 3.9 Corectarea pixelului defect

Dispozitivul poate corecta pixelii defectuoși de pe ecran, care nu se comportă conform așteptărilor.

### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați .
3. Apăsați  pentru a selecta decalajul. Decalajul se referă la lungimea în mișcare a cursorului.
4. Apăsați  sau  pentru a selecta direcția de mișcare.
5. Apăsați  pentru a muta cursorul în poziția pixelului mort. Apăsați  pentru a corecta pixelul mort.

---

### Notă

- Pixelul defect selectat poate fi mărit și afișat în partea dreaptă jos a interfeței.

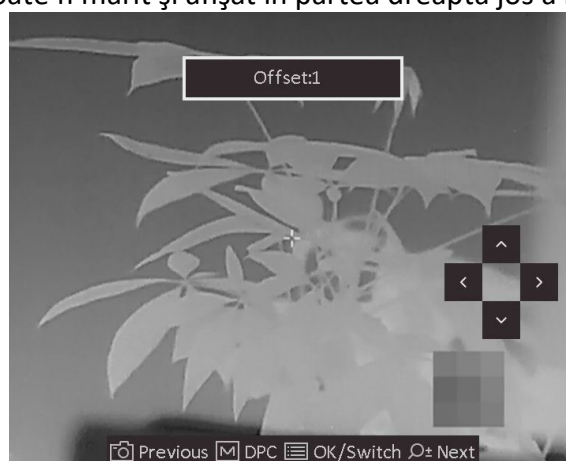


Figura 3-5 Corectarea pixelului defect

- Dacă meniul blochează pixelul mort, țineți apăsat  pentru a efectua afișarea în oglindă.







Figura 3-6 Efect de oglindă

---

### 3.10 Sigla mărcii

Puteți adăuga sigla mărcii pe interfața de vizualizare live, pe capturi și pe videoclipuri.

#### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați .
3. Apăsați  pentru a activa **Sigla mărcii**.
4. Mențineți apăsat  pentru a salva setările și pentru a părăsi meniul.

#### Rezultat

Logo-ul mărcii este afișat în partea dreaptă jos a imaginii.









Figura 3-7 Afișarea siglei mărcii

---

## 3.11 Setarea OSD











Această funcție poate afișa sau ascunde informațiile OSD pe interfața de vizualizare live.

### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a intra în interfața de setare OSD.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta informația OSD pe care doriți să o afișați sau să o ascundeți.
4. Apăsați  pentru a activa sau dezactiva informațiile OSD selectate.

### 3.11.1 Sincronizarea timpului

#### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați  apoi apăsați  pentru a intra în interfața de setare a orei.
3. Apăsați  pentru a comuta sistemul de timp și apăsați  și  pentru a selecta ora și data care urmează să fie sincronizate.
4. Apăsați  pentru a selecta ora, minutul, secunda, anul, luna sau ziua de sincronizat și apăsați  și  pentru a schimba numărul.
5. Țineți apăsat  pentru a salva setările și a ieși.





## Capitolul 4 Măsurați distanța

Dispozitivul poate detecta distanța dintre țintă și poziția de observare.

### Înainte sa începeți

Când măsurați distanța, mențineți mâna și poziția nemișcate. În caz contrar, poate fi afectată acuratețea.

### Pași




1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a accesa interfața de setare.
  - 1) Apăsați  pentru a selecta ținta dintre **Cerb**, **Lup cenușiu**, **Urs brun** și **Personalizat**.
  - 2) Setați înălțimea țintă.

---

### Notă

Înălțimea disponibilă variază de la 0,1 m la 9,9 m.

---

- 3) Apăsați  pentru a confirma.
3. Aliniați centrul marcajului superior cu marginea superioară a țintei. Apăsați .  
Cursorul clipește pe marginea superioară a țintei.
4. Aliniați centrul marcajului inferior cu marginea părții inferioare a țintei. Apăsați .

### Rezultat


Partea din stânga sus a imaginii afișează rezultatul măsurării distanței și înălțimea țintei.



Figura 4-1 Rezultatul măsurării

---

### Notă

Accesați interfața de măsurare a distanței și apăsați  pentru a vizualiza rezultatul țintei de măsurare anterioare.




---



## Capitolul 5 Prevenirea arderii

Această funcție poate preveni arderea detectorului canalului de termoviziune. Atunci când această funcție este activată, scutul se va închide dacă scala de gri a detectorului atinge o anumită valoare.

### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați , apoi apăsați  pentru a activa sau dezactiva funcția de prevenire a arderii.

---

### Notă




Când funcția de prevenire a arderii este dezactivată, scutul trebuie deschis dacă se închide.

---

## Capitolul 6 Urmărire fierbinte

Dispozitivul poate detecta cea mai ridicată temperatură de la fața locului și poate marca locul pe afișaj.

### Pași

1. Mențineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a marca locul cu cea mai înaltă temperatură.

### Rezultat



Atunci când este activată această funcție,  afișează punctul cu temperatura cea mai ridicată. Atunci când scena se modifică,  se deplasează.



Figura 6-1 Urmărire la cald

---

### Notă


Această funcție variază în funcție de diversele modele de cameră.

---

## Capitolul 7 Imagini și video

Puteți înregistra manual clipuri video sau puteți captura imagini atunci când este afișată vizualizarea în direct.

### 7.1 Captură imagine

Pe pagina principală de vizualizare live, apăsați  pentru a captura imaginea.

---

#### Notă

Atunci când capturarea reușește, imaginea se blochează timp de 1 secundă și pe afișaj apare un mesaj.

Pentru a exporta imaginile capturate, consultați **Fișiere de export**.

---

### 7.2 Înregistrare video


#### Pași

1. În meniul de vizualizare principală live, mențineți apăsat  și începeți să înregistrați.



**Figura 7-1 Pornirea înregistrării**

Imaginea din colțul stânga sus afișează informațiile cu privire la timpul de înregistrare.

2. Mențineți apăsat  din nou pentru a opri înregistrarea.

#### Care este următorul pas

Pentru a exporta fișiere de înregistrare, consultați **Fișiere de export**.

## 7.3 Fișiere de export

Această funcție este utilizată pentru a exporta clipurile video înregistrate și imaginile capturate.

### Înainte sa începeți

Opriti funcția de hotspot.

### Pași

1. Conectați dispozitivul și PC-ul cu ajutorul cablului.

---

#### Notă

Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.

---

2. Deschideți discul computerului și selectați discul dispozitivului. Mergeți la directorul DCIM și căutați directorul denumit după anul și luna capturii de imagine. Spre exemplu, în cazul în care faceți o captură de imagine sau înregistrați un clip video în luna iunie, 2021, mergeți la **DCIM → 202106** pentru a găsi imaginea sau clipul video.
  3. Selectați și copiați fișierele pe PC.
  4. Deconectați dispozitivul de la PC.
- 



#### Notă

- Dispozitivul afișează imagini atunci când îl conectați la PC. Dar funcțiile precum înregistrare, capturare și punct fierbinte sunt dezactivate.
  - Când conectați pentru prima dată dispozitivul la PC, acesta instalează programul discului în mod automat.
  - De asemenea, puteți utiliza aplicația HIKMICRO Sight pentru a exporta fișiere.
-

## Capitolul 8 Conectare la software-ul clientului

Conectați dispozitivul la aplicația HIKMICRO Sight prin intermediul punctului de acces, iar apoi veți putea capta imagini, veți putea înregistra clipuri video sau veți putea configura parametrii pe telefonul dumneavoastră.

### Pași

1. Mențineți apăsat pe  pentru a afișa meniul dispozitivului.
2. Apăsați pe  pentru a activa funcția de punct de acces.
3. Activați conexiunea WLAN pe telefonul dvs. și conectați-vă la punctul de acces.
  - Denumirea punctului de acces: HIK-IPTS nr. de serie
  - Parola punctului de acces: ultimele 9 cifre ale numărului de serie.
4. Căutați HIKMICRO Sight din App Store (iOS System) sau Google Play™ (Android System) pentru a-l descărca sau scana codul QR pentru a descărca și instala Aplicația.



Sistem Android



Sistem iOS

5. Deschideți Aplicația și conectați telefonul la dispozitiv. Puteți vizualiza interfața dispozitivului, pe telefon.

---

### Notă

- Funcția de punct fierbinte va fi dezactivată automat atunci când puterea este mai mică de 15%.
  - Dispozitivul nu se poate conecta la aplicație dacă introduceți de mai multe ori o parolă greșită. Consultați **Restaurare dispozitiv** pentru a reseta dispozitivul și conectați din nou aplicația.
  - Dispozitivul trebuie activat pentru prima utilizare. Parola implicită trebuie schimbată după activare.
-




## Capitolul 9 ieșire CVBS

Cu această funcție, puteți vizualiza imaginea de pe unitatea de afișare pentru detalii.

### Înainte sa începeți

Conectați dispozitivul și unitatea de afișare prin cablu USB la CVBS. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit atunci când conectați cablul.

### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul dispozitivului.
2. Selectați  și apăsați  pentru a activa ieșirea CVBS.  
Unitatea de afișare arată imaginea dispozitivului.

---

### Notă







Cablul CVBS nu este inclus în pachet. Vă rugăm să îl achiziționați singur.

---

## Capitolul 10 Setări de limbă

Puteți selecta limba dispozitivului în această funcție.

### Pași




1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul.
2. Selectați  și apăsați  pentru a intra în interfața de configurare a limbii.
3. Apăsați  sau  pentru a selecta limba dorită, iar apoi apăsați  pentru a confirma.

## Capitolul 11 Întreținere

Această parte prezintă operațiunile de verificare a informațiilor despre dispozitiv, de actualizare a dispozitivului și de restabilire a valorilor implicite etc.

### 11.1 Vizualizați informațiile despre dispozitiv

#### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul dispozitivului.
2. Selectați  și apăsați . Puteți vizualiza informații despre dispozitiv, precum versiunea și numărul de serie.

### 11.2 Actualizați dispozitivul

#### Înainte sa incepeți

Vă rugăm să obțineți mai întâi pachetul de upgrade.

#### Pași




1. Conectați dispozitivul la computerul dvs. prin cablu.
2. Deschideți discul detectat, copiați fișierul de actualizare și lipiți-l în directorul principal al dispozitivului.
3. Deconectați dispozitivul de la PC.
4. Reporniți dispozitivul.

#### Rezultat

Dispozitivul se actualizează automat. Procesul de actualizare va fi afișat pe interfața principală.

### 11.3 Restaurare dispozitiv

#### Pași

1. Țineți apăsat  pentru a afișa meniul dispozitivului.
2. Selectați  și apăsați  pentru a restabili dispozitivul la valorile implicite conform solicitării.



## Capitolul 12 Întrebări frecvente

### 12.1 De ce este oprit monitorul?

Verificați dacă bateria dispozitivului este descărcată. Verificați monitorul după ce încărcați dispozitivul pentru 5 minute.

### 12.2 Ce ar trebui să fac dacă uit parola de conectare?

Resetați parola după inițializarea dispozitivului.

### 12.3 Imaginea nu este clară, cum se ajustează?

Ajustați butonul de reglare a dioptriilor până când imaginea este clară. Consultați secțiunea Reglați dioptria.

### 12.4 Capturarea sau înregistrarea eșuează. Care este problema?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dumneavoastră. Capturarea sau înregistrarea este dezactivată în această stare.
- Dacă spațiul de stocare este plin.
- Dacă bateria dispozitivului este descărcată.

### 12.5 De ce PC-ul nu poate identifica dispozitivul?

Verificați următoarele aspecte.

- Dacă dispozitivul este conectat la PC-ul dvs. cu cablul USB furnizat.
- În cazul în care utilizați alte cabluri USB, asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 1 m.
- Dacă funcția de punct de conectare este activată. În cazul în care este activată, accesați meniul dispozitivului și dezactivați punctul de conectare.

## Capitolul 13 Anexa

### 13.1 Comandă dispozitiv

Scanați următorul cod QR pentru a obține comenzile porturilor seriale obișnuite ale dispozitivului. Rețineți că lista de comenzi conține comenzile de port serial utilizate în mod obișnuit pentru camerele termice HIKMICRO.



### 13.2 Matricea de comunicare a dispozitivului

Scanați următorul cod QR pentru a obține matricea de comunicații a dispozitivului. Rețineți că matricea conține toate porturile de comunicare ale camerelor termice HIKMICRO.





**HIKMICRO**

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro\_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO